

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: BNZ-020

### Manual tin opener Bonzer - bar length 40 cm



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Bonzer Bar Tin Opener (Length 40 cm, Model: BNZ-020)

---

## 1. General Information

Thank you for choosing the Bonzer Bar Tin Opener. This high-quality tool is designed for both professional and home use, efficiently opening cans of various sizes with ease.

## 2. Safety Information

- Always handle the tin opener with care. Avoid contact with sharp edges.
- Keep out of reach of children. This product is not a toy.
- Do not use the tin opener on damaged or dented cans, as it may pose a safety risk.
- Always ensure your hands are dry when using the tin opener to maintain a firm grip.
- Be cautious of the can edges after opening, as they may be sharp.
- Never attempt to disassemble or modify the tin opener.

## 3. Product Specifications

- Model: BNZ-020
- Length: 40 cm
- Material: Food-grade stainless steel and heavy-duty plastic
- Weight: 0.5 kg
- Suitable for: Standard food cans, beverage cans

## 4. Setup and Installation

1. Unbox the Bonzer Bar Tin Opener and inspect for any damage or missing parts.
2. Ensure that you have a clean, flat, and stable surface to operate the tin opener.
3. Hold the tin opener firmly in one hand.
4. Position the can so that the edge is aligned with the cutting blade of the tin opener.
5. Ensure that the opener's handle is in the unlocked position, if applicable, before placing it on the can.
6. For any attachments, refer to the user specifications provided in the packaging.

## 5. Operation

1. With the handle locked, press down on the can opener's lever to puncture the can's lid.
2. Rotate the handle clockwise slowly to cut around the top edge of the can.
3. Once you have completed the cut, lift the handle to release the lid.
4. Carefully remove the lid, ensuring to avoid any sharp edges.
5. Dispose of the lid safely after use.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the tin opener after each use to prevent food residue build-up.
- Wipe down with a damp cloth and mild detergent. Avoid using abrasive cleaners or scrubbers.
- Rinse with water and dry thoroughly before storing.
- Regularly inspect the cutting blade for wear and replace if necessary.

## 7. Troubleshooting

- If the tin opener does not puncture the can: Check that the can is positioned correctly and that the handle is pressed down sufficiently.
- If the handle is difficult to turn: Examine for any blockages or twisted can edges.
- For any broken parts, do not attempt repairs. Contact customer support.

## 8. Disposal

- When the tin opener has reached the end of its life, please dispose of it responsibly.
- Check local regulations for information on the disposal of stainless steel and plastic products.
- Recycle components where possible.

## 9. Contact

For questions or concerns regarding your Bonzer Bar Tin Opener, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Bonzer Bar Tin Opener. Enjoy safe and efficient can opening!

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für Dosenöffner Bonzer Bar (40 cm) BNZ-020

### 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Dosenöffner Bonzer Bar entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine einfache und effektive Möglichkeit zu bieten, Dosen jeder Größe zu öffnen. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie den Dosenöffner nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie den Dosenöffner außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Berühren Sie die scharfen Kanten nach dem Öffnen einer Dose nicht, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Dosenöffner nicht, wenn er beschädigt ist.
  - Stellen Sie sicher, dass der Dosenöffner auf einer stabilen und ebenen Fläche verwendet wird, um Unfälle zu vermeiden.
  - Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, wenn der Dosenöffner ans Stromnetz angeschlossen ist (für elektrische Versionen, falls zutreffend).
- Befolgen Sie alle weiteren örtlichen Vorschriften zur Lebensmittelsicherheit.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Dosenöffner Bonzer Bar
- Modell: BNZ-020
- Länge: 40 cm
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Farbe: Silber
- Gewicht: 0,5 kg
- Funktion: Manuelles Öffnen von Dosen durch eine einfache Drehbewegung.

### 4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie sicher, dass der Dosenöffner auf einer stabilen, ebenen Oberfläche platziert wird.
- Öffnen Sie den Dosenöffner, indem Sie den Griff anheben.
- Setzen Sie die Dose so auf die Dosenöffnerunterfläche, dass der Rand der Dose in den Griffzangen sitzt.
- Drücken Sie den Griff vorsichtig nach unten, um die Dose zu fixieren.
- Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, um die Dose zu öffnen.

### 5. Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass die Dose sicher und richtig im Dosenöffner sitzt.
- Drehen Sie den Griff gleichmäßig und langsam, um ein vollständiges Öffnen der Dose zu gewährleisten.
- Nachdem die Dose geöffnet ist, heben Sie den Griff an, um die Dose freizugeben.

### 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Dosenöffner nach jedem Gebrauch mit warmem Seifenwasser.
- Verwenden Sie keinen Scheuerschwamm oder aggressive Reinigungsmittel, um Kratzer zu vermeiden.
- Trocknen Sie das Gerät gründlich ab, bevor Sie es lagern.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Abnutzung und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.

### 7. Fehlerbehebung

- Die Dose wird nicht geöffnet: Überprüfen Sie, ob die Dose richtig eingesetzt ist und die Griffe vollständig heruntergedrückt werden.
- Der Dosenöffner ist schwer zu drehen: Stellen Sie sicher, dass die Dose nicht beschädigt oder verformt ist.
- Übermäßige Verschmutzung: Reinigen Sie den Dosenöffner wie in Abschnitt 6 beschrieben.

### 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Haushaltsabfälle.
- Achten Sie darauf, dass der Dosenöffner nicht im Plastikmüll landet, wenn er aus Metall besteht.

### 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in den Dosenöffner Bonzer Bar. Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Benutzung!

# NL NEDERLANDS

# Producthandleiding voor de Bonzer Blikopener - Lengte 40 cm (BNZ-020)

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Bonzer Blikopener. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en biedt gebruiksgemak en efficiëntie bij het openen van blikken. Lees deze handleiding zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat u het product veilig en effectief gebruikt.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik alleen zoals bedoeld: Deze blikopener is speciaal ontworpen voor het openen van blikken. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Houd buiten bereik van kinderen: Dit product bevat scherpe randen en onderdelen. Zorg ervoor dat kinderen er niet mee spelen.
- Controleer op beschadigingen: Voordat u de blikopener gebruikt, controleer dan of het product geen zichtbare schade vertoont. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Draag beschermende handschoenen: Bij het openen van blikken kunnen scherpe randen ontstaan. Draag altijd geschikte handschoenen voor uw veiligheid.
- Gebruik op een stabiele ondergrond: Zorg ervoor dat de blikopener wordt gebruikt op een vlakke en stabiele ondergrond om blessures te voorkomen.
- Volg de instructies: Volg alle instructies in deze handleiding om ongelukken te voorkomen.

## 3. Productspecificaties

- Model: Bonzer Blikopener (BNZ-020)
- Lengte: 40 cm
- Materiaal: Roestvrij staal
- Voltage: N.v.t. (handmatig)
- Vermogen: N.v.t. (handmatig)
- Capaciteit: Geschikt voor blikken tot 7,5 liter

## 4. Installatie en Setup

1. Verpakking Ontnemen: Verwijder de blikopener voorzichtig uit de verpakking. Zorg ervoor dat u geen scherpe randen aanraakt.
2. Inspectie: Controleer de blikopener op eventuele beschadigingen. Als u beschadigingen vindt, gebruik het product dan niet.
3. Gebruiksvriendelijke Plaatsing: Zet de blikopener op een vlakke, stabiele ondergrond binnen handbereik voor gebruik.

## 5. Bediening

1. Voorbereiding: Plaats de blik in de houders van de blikopener. Zorg ervoor dat de rand van het blik goed gepositioneerd is.
2. Openen: Druk de hendel naar beneden om de mesrand van de opener in de blik te laten snijden. Draai de handgreep om het blik volledig te openen.
3. Verwijderen: Verwijder de deksel voorzichtig en zorg ervoor dat u niet in contact komt met de scherpe randen.

## 6. Onderhoud en Reinigen

- Reiniging: Maak de blikopener na elk gebruik schoon met warm water en zeep. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om krassen te voorkomen.
- Drogen: Droog de blikopener goed af met een schone doek voordat u het opbergt om roestvorming te voorkomen.
- Bewaren: Bewaar de blikopener op een droge plaats, uit de buurt van vochtige omgevingen.

## 7. Probleemoplossing

- De blikopener snijdt niet goed: Controleer of de mesrand schoon en scherp is. Reinig indien nodig.
- Blik kan niet worden geopend: Zorg ervoor dat het blik goed is gepositioneerd en dat er geen obstructies zijn.

## 8. Afvalverwerking

Dit product bevat geen gevaarlijke materialen en kan worden gerecycled. Lever het product in bij een erkend recyclingpunt. Volg lokale richtlijnen voor het weggooien van niet-recyclebare materialen.

## 9. Contact

Voor vragen en ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop van de Bonzer Blikopener. Wij hopen dat u tevreden zult zijn met uw product.

# ES ESPAÑOL

Manual de Producto - Abrelatas Bonzer - Longitud 40 cm - BNZ 020

## 1. Información General

El Abrelatas Bonzer BNZ 020 es un utensilio de cocina diseñado para abrir latas de manera eficiente y segura. Su construcción robusta y diseño ergonómico hacen que sea ideal para uso comercial y doméstico.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Utilice el abrelatas solamente para abrir latas. No lo use para otros propósitos.
- Cuidado Personal: Mantenga las manos alejadas de las cuchillas mientras opera el abrelatas. Use guantes si es necesario.
- Supervisión: Mantenga a los niños y mascotas alejados durante su uso.
- Manejo Seguro: Almacene el abrelatas en un lugar seguro y seco cuando no esté en uso. No deje el abrelatas al alcance de los niños.
- Inspección: Revise regularmente el abrelatas para detectar signos de desgaste o daño antes de su uso. No use el producto si está dañado.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: BNZ 020
- Longitud: 40 cm
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Peso: 0.8 kg
- Dimensiones: 40 cm x 10 cm x 5 cm
- Color: Acero pulido
- Uso: Profesional y doméstico

## 4. Configuración e Instalación

1. Desembalaje: Retire el abrelatas de su embalaje y elimine cualquier material de embalaje.
2. Inspección: Asegúrese de que todas las partes estén presentes y no presenten daños.
3. Ubicación: Coloque el abrelatas en una superficie plana y estable.
4. Preparación: Asegúrese de que las latas estén limpias y en buen estado para evitar la contaminación.

## 5. Operación

1. Coloque la lata en la superficie plana.
2. Alinee la cuchilla del abrelatas en el borde de la lata.
3. Presione el mango de forma controlada y gire hacia el sentido de las agujas del reloj hasta cortar completamente la tapa.
4. Retire la tapa con cuidado para evitar bordes afilados.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Después de cada uso, lave el abrelatas con agua tibia y jabón suave. No utilice limpiadores abrasivos.
- Secado: Séquelo completamente para evitar la corrosión.
- Almacenamiento: Guarde en un lugar seco y fresco, lejos de la exposición directa al sol.

## 7. Solución de Problemas

- El abrelatas no corta: Verifique que la cuchilla esté afilada y no dañada. Si está desgastada, considere reemplazarla.
- La lata no se sostiene bien: Asegúrese de que la superficie sea plana y estable.
- Ruido excesivo: Lubrique las partes móviles ocasionalmente con aceite adecuado para herramientas.

## 8. Eliminación

El abrelatas Bonzer BNZ 020 debe ser eliminado de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje. Se recomienda llevarlo a un centro de reciclaje adecuado, ya que contiene materiales reciclables.

## 9. Contacto

Para más información, consulte con nosotros:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit: Ouvre-boîte Bonzer Bar 40 cm (BNZ-020)

## 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi l'ouvre-boîte Bonzer Bar. Ce produit a été conçu pour faciliter l'ouverture des boîtes de manière sécurisée et efficace. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation afin d'assurer une manipulation correcte et en toute sécurité.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Cet ouvre-boîte est destiné exclusivement à l'ouverture de boîtes de conserve. Ne pas l'utiliser pour d'autres fins.
- Surveillance des enfants : Ne laissez pas les enfants utiliser cet ouvre-boîte sans supervision.
- Coupures : Faites attention aux bords tranchants des canettes après ouverture. Manipulez toujours avec soin.
- Conservation : Rangez l'ouvre-boîte dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Inspection régulière : Vérifiez l'ouvre-boîte régulièrement pour toute usure ou dommage. Si des pièces sont endommagées, ne l'utilisez pas.

## 3. Présentation du produit et spécifications

- Modèle : Ouvre-boîte Bonzer Bar
- Longueur : 40 cm
- Matériau : Acier inoxydable
- Poids : 1,2 kg
- Couleur : Argenté
- Garantie : 2 ans

## 4. Installation et mise en place

1. Retirez l'ouvre-boîte de son emballage.
2. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et en bon état.
3. Installez l'ouvre-boîte sur une surface de travail stable et plane.
4. Assurez-vous que la zone autour de l'ouvre-boîte est dégagée et accessible.

## 5. Fonctionnement

1. Placez la canette sous l'ouvre-boîte.
2. Positionnez la lame sur le bord supérieur de la canette.
3. Faites tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre pour percer le couvercle.
4. Continuez de tourner la manivelle jusqu'à ce que le couvercle soit complètement découpé.
5. Retirez le couvercle précautionneusement pour éviter les coupures.

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'ouvre-boîte après chaque utilisation avec un chiffon humide.
- Ne plongez pas l'ouvre-boîte dans l'eau.
- Utilisez du savon doux si nécessaire et rincez.
- Essayez soigneusement pour éviter la rouille.

## 7. Dépannage

- Problème : L'ouvre-boîte ne coupe pas.  
Solution : Vérifiez si la lame est propre et affûtée. Si elle est usée, remplacez-la.
- Problème : L'ouvre-boîte se bloque.  
Solution : Nettoyez les pièces mobiles et lubrifiez légèrement si nécessaire.

## 8. Élimination

Conformez-vous aux réglementations locales en matière d'élimination des équipements ménagers. Ne jetez pas l'ouvre-boîte avec les ordures ménagères. Rendez-vous dans un centre de recyclage approprié.

## 9. Contact

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter notre service à la clientèle :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto: Apriscatole Bonzer Bar

### 1. Informazioni Generali

L'apriscatole Bonzer Bar è uno strumento di alta qualità progettato per una facile apertura di lattine. Con una lunghezza di 40 cm, è ideale per l'uso in bar e ristoranti, rendendo l'apertura delle lattine un'operazione sicura e rapida.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare l'apriscatole solo per l'apertura di lattine.
- Non utilizzare l'apriscatole se è danneggiato in qualsiasi modo.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare guanti di protezione se necessario mentre si maneggiano lattine per evitare tagli.
- Non forzare mai l'apriscatole su lattine che non si aprono facilmente.
- Dopo l'uso, assicurarsi che l'apriscatole sia pulito e riposto in un luogo sicuro.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: BNZ-020
- Lunghezza: 40 cm
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Colore: Argento
- Peso: 0,5 kg

### 4. Installazione e Configurazione

L'apriscatole Bonzer Bar è pronto all'uso. Non richiede alcuna installazione particolare. Seguire questi passaggi:

- Rimuovere l'apriscatole dalla confezione.
- Controllare che non ci siano parti danneggiate.
- Posizionare l'apriscatole su una superficie piana e stabile. È consigliabile utilizzare un panno o un tappetino per evitare scivolamenti.

### 5. Funzionamento

- Posizionare l'apriscatole sulla parte superiore della lattina, assicurandosi che la lama sia centrata sulla linguetta di apertura.
- Applicare una leggera pressione verso il basso per inserire la lama nella lattina.
- Ruotare il manico dell'apriscatole per aprire la lattina.
- Controllare che la lattina sia completamente aperta prima di rimuovere l'apriscatole.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo l'uso, lavare l'apriscatole con acqua e sapone neutro.
- Evitare l'uso di spugne abrasive per non graffiare la superficie.
- Asciugare accuratamente l'apriscatole per prevenire la formazione di ruggine.
- Conservare in un luogo asciutto e fresco.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'apriscatole non afferra la lattina: verificare che sia allineato correttamente.
- Se la lama è danneggiata: interrompere l'uso e contattare il servizio clienti.
- Se l'apriscatole presenta ruggine o macchie: pulire con aceto bianco e bicarbonato di sodio, quindi risciacquare e asciugare.

### 8. Smaltimento

Per smaltire l'apriscatole, seguire le normative locali relative ai rifiuti. L'acciaio inossidabile è riciclabile. Assicurarsi che l'apriscatole sia pulito prima di smaltirlo nel contenitore per il riciclaggio.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattare:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania